



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije				akad. god.	2023./2024.		
Naziv kolegija	Francuski jezik VII				ECTS	2		
Naziv studija	Diplomski studij francuskog jezika i književnosti; nastavnički smjer							
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	P	S	30	V	Mrežne stranice kolegija		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	utorak 18-20h (dv. 155)			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		francuski		
Početak nastave	9. listopada 2023.			Završetak nastave		24. siječnja 2024.		
Preduvjeti za upis	Upisan diplomski studij francuskog jezika i književnosti; smjer nastavnički							
Nositelj kolegija	Marina Šišak, prof.							
E-mail	msisak@unizd.hr			Konzultacije		Utorak 14.-16h, ured 1512, Stari kampus		
Izvođač kolegija	Marie Delmet, prof.							
E-mail	mdelmet22@unizd.hr			Konzultacije		v. raspored		
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	Maîtrise de la langue française au niveau B2 du CECR. Compétences en français au niveau B2 du CECR : - Écouter : Comprendre un discours assez long et suivre une argumentation plus ou moins complexe. Comprendre la plupart des films en français standard. - Lire : Comprendre des articles et des rapports sur des sujets contemporains. Comprendre un texte littéraire contemporain. - Interaction orale: Communiquer spontanément et avec aisance pour mener une conversation normale avec un locuteur natif. Participer activement à une discussion dans des situations familières et présenter et défendre ses opinions. - S'exprimer oralement : S'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets. Développer son point de vue sur un sujet d'actualités et expliquer les avantages et les inconvénients. - Écrire : Écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets. Écrire un essai en exposant les avantages et les inconvénients par rapport à un avis donné.							

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Ishodi učenja na razini programa	- komunicirati na francuskome jeziku u usmenoj i pisanoj formi na razini C1-C2 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike - samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Présence en cours (3 absences tolérées au maximum). Rendre tous les devoirs demandés et à la date demandée. Les devoirs ne répondant pas au sujet demandé et rendus en retard ne seront pas pris en compte.				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	v. raspored				
Opis kolegija	Amener les étudiants, à l'aide de documents authentiques divers et d'activités variées, à s'exprimer spontanément, avec aisance et de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, à donner leurs avis et à exposer les avantages et les inconvénients par rapport à une situation (niveau B2 du CECR). Chaque séance donnera lieu à la révision d'un point de grammaire particulier.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Présentation et présentation du semestre; dictée; comprendre un récit littéraire autobiographique; relater ses propres origines; parler de l'immigration en France et dans son pays2. Analyser le contenu et la structure d'une lettre de motivation; rédiger une lettre de motivation; comprendre un entretien d'embauche3. Formuler les modalités originales de construction de la „langue jeune“; identifier l'origine des mots français; parler du passé et parler au passé; dictée4. Exprimer des rapports de temps; rédiger une biographie; comprendre des formes variées d'expression amoureuse5. Comparer un texte scientifique à un texte littéraire classique; parler du corps; décrire sommairement les systèmes de santé en France et dans son pays6. S'exprimer et débattre sur les rôles des partenaires dans le couple et sur le partage des tâches; repérer des données sociales dans une présentation radiophonique; comparer les comportements des Français avec ceux de son pays7. Exprimer des sensations et des sentiments; connaître et utiliser des expressions familières en relation avec le corps; rendre compte d'opinions et de jugements; exprimer des avis sur des faits de la vie privée8. Test de vocabulaire I.9. Comprendre un texte théorique sur l'évolution de la ville; parler du logement; rédiger une lettre exposant un problème de location10. Nommer et classer les objets domestiques; exprimer des causes et des effets dans le domaine de l'habitat; faire des concessions et exprimer des oppositions; dictée11. Comprendre un texte long, en dégager la structure générale et le plan, en faire un résumé12. Comprendre un article de presse sur les études à l'étranger; raconter sa propre expérience13. Exprimer des souhaits dans des registres différents; exprimer son intérêt ou son indifférence; exprimer des buts et des intentions; dictée14. Résumer par écrit en synthétisant les idées principales d'une interview; se familiariser avec les différents contrats de travail en France; révision15. Test de vocabulaire II.				
Obvezna literatura	- Dollez, C. et al., <i>Alter Ego 4 (livre de l'élève)</i> , Hachette FLE, 2008 (ou une autre édition postérieure).				



	- Miquel, C., <i>Vocabulaire progressif du français, Niveau avancé</i> , 2ème édition, CLE International, 2012.					
Dodatna literatura	- Hirschsprung, N. et al., <i>Cosmopolite 4 (Livre de l'élève)</i> , Hachette, 2019. Les documents authentiques variés. La presse française et francophone					
Mrežni izvori	http://www.cnrtl.fr https://www.wordreference.com/ https://www.larousse.fr/ www.tv5monde.com www.savoirs.rfi.fr https://www.culturetheque.com/HRV/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	La note finale consiste en tout le travail effectué au cours du semestre. La participation active, l'assiduité aux cours, les tâches accomplies, tous les devoirs demandés faits à la maison et les notes des épreuves de contrôle continu ou de l'épreuve de contrôle final écrit et de l'épreuve orale servent à composer et définir la note finale. Chaque épreuve (2 tests de vocabulaire et production écrite + une production orale + un portfolio) aura la même importance dans la notation finale et la note finale correspondra à la moyenne de l'ensemble des notes obtenues à chaque épreuve. Pour obtenir au minimum 2, il faut réussir chaque épreuve à 60% minimum.					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0-59	% nedovoljan (1)				
	60-69	% dovoljan (2)				
	70-79	% dobar (3)				
	80-89	% vrlo dobar (4)				
	90-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. 					



	<p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi</p>
--	---